

7 de octubre de 2013

Sr. Alcalde Marko Pavic
Ayuntamiento de Prijedor
Ulica Akademika J. Raškovića
Prijedor
Bosnia-Herzegovina

EI AYUNTAMIENTO DE PRIJEDOR DEBE RECONOCER Y CONMEMORAR A LAS VÍCTIMAS NO SERBIAS DE LA CIUDAD

Alcalde Pavic:

Más de veinte años después del final de la guerra en Bosnia-Herzegovina, la tierra todavía desvela la suerte de quienes desaparecieron en medio de los generalizados actos de violencia ocurridos a comienzos de la década de 1990. Según las últimas informaciones, es probable que la fosa común encontrada en Tomasica, en el municipio de Prijedor, del que usted es alcalde, contenga decenas, quizás cientos, de civiles desaparecidos en 1992 durante la campaña de “limpieza étnica” dirigida por las autoridades serbo-bosnias contra sus vecinos bosnios y croatas.

Durante una campaña de persecución sistemática y bien organizada, ampliamente documentada por tribunales internacionales y bosnios, más de 3.000 ciudadanos de Prijedor fueron asesinados o desaparecieron. Todavía hoy las imágenes de reclusos escuálidos detrás de alambradas de espino en campos como los de Omarska, Trnopolje y Keraterm son un símbolo del horror para el mundo. 1.200 de las personas que fueron conducidas a los campos figuran aún en listas de desaparecidos. Después de todos estos años, sus familias no han podido pasar página, porque no saben lo que les ocurrió, ni tampoco cuentan con el sencillo consuelo de una lápida ante la que llorarlas.

Como alcalde, hasta ahora usted se ha negado a permitir que se levante un monumento a esas víctimas en Prijedor, bloqueando personalmente una iniciativa para levantar un memorial en el terreno en el que se ubicó el campo de detención de Omarska. Es más, desde que ocupa la alcaldía, viene hostigando a las familias de las víctimas y a los supervivientes por organizar actos públicos y utilizar la palabra “genocidio” para describir su experiencia. Sin embargo, su Ayuntamiento no se opone a todas las formas de memorialización, ya que desde que usted es máximo regidor el Consistorio ha levantado numerosos

monumentos a combatientes serbios de Prijedor caídos durante el conflicto. En realidad, el Ayuntamiento se ha empeñado en reprimir la memoria de las víctimas no serbias. Allí donde antes hubo personas encerradas, hoy se prohíbe la memoria.

Sr. Alcalde, los abajo firmantes le solicitamos a usted y al Ayuntamiento que preside que respete el derecho universalmente reconocido de las víctimas a la verdad, que incluye el derecho fundamental a poder llorar y honrar a los propios muertos. Le pedimos que, junto a su Ayuntamiento, trabaje para que se tomen medidas inmediatas y eficaces destinadas a:

- Iniciar la construcción de un monumento a las víctimas no serbias de Prijedor, concebido y erigido en colaboración con víctimas y supervivientes.
- Permitir la construcción de un monumento a las víctimas del campo de detención de Omarska, igualmente concebido y construido en colaboración con víctimas y supervivientes, y con la empresa Arcelor Mittal, actual propietaria del terreno.
- Fomentar abiertamente una educación pública que hable de manera precisa, constructiva y exhaustiva de lo acontecido entre 1992 y 1995, y que prescinda de cualquier medida que hostigue a las asociaciones de víctimas y a los defensores de los derechos humanos de Prijedor por utilizar su libertad de expresión.

El descubrimiento de la fosa común de Tomasica pone nuevamente de manifiesto la magnitud del sufrimiento experimentado por los ciudadanos de Prijedor en la década de 1990. Los restos exhumados de las fosas comunes evidencian la difícil verdad de las atrocidades y no dejan espacio alguno para su negación. En su calidad de alcalde de Prijedor, le invitamos a pasar por encima de estrechos planteamientos étnicos y políticos para acercarse a los ciudadanos más vulnerables de su ciudad: los familiares de las víctimas.

Solo el reconocimiento de la opresión y el sufrimiento pasados permitirá desarrollar la confianza ciudadana y avanzar hacia una reconciliación duradera. Veinte años después de la guerra en Bosnia-Herzegovina, la igualdad para todos los ciudadanos y el Estado de derecho deben asentarse en la verdad sobre los crímenes y en la memoria.

Firmantes:

David Tolbert, Presidente del Centro Internacional para la Justicia Transicional (ICTJ)

Juan Méndez, Relator Especial de la ONU sobre la tortura y otros tratos crueles, inhumanos o degradantes

Elizabeth Silkes, Directora Ejecutiva de la Coalición Internacional de Sitios de Conciencia

Sahr Muhammedally, Centro para los Civiles en Conflicto

Ricardo Brodsky Baudet, Director Ejecutivo del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, Chile

Youk Chhang, Director del Centro de Documentación de Camboya

Wadad Halwani, Presidenta del Comité de Familias de Secuestrados y Desaparecidos del Líbano

Camilo González Posso, Director del Centro de Memoria, Paz y Reconciliación de Colombia

Kate Turner, Directora de *Healing Through Remembering*, Irlanda del Norte

José Pablo Baraybar, Director del Equipo Peruano de Antropología Forense

Shirley Gunn, del Grupo de Apoyo y Centro de Recursos Mediáticos sobre Derechos Humanos Khulumani de Sudáfrica

Freddy Peczerelli, Director de la Fundación de Antropología Forense de Guatemala

Copia enviada a:

Ban Ki-Moon, Secretario General de la ONU

Navi Pillay, Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos

Damir Ljubic, Ministro de Derechos Humanos y Refugiados de Bosnia-Herzegovina

Catherine Ashton, Alta Representante de la Unión Europea para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad

Ekmeleddin Ihsanoglu, Secretario General de la Organización para la Cooperación Islámica

Samantha Power, Representante Permanente de EE UU ante las Naciones Unidas

Vitaly Ivanovich Churkin, Representante Permanente de la Federación Rusa ante las Naciones Unidas

Valentin Inzko, Alto Representante en Bosnia-Herzegovina

Peter Sorensen, Representante Especial de la Unión Europea en Bosnia-Herzegovina

Fletcher M. Burton, Jefe de la Misión de la OSCE en Bosnia-Herzegovina

Mary Ann Hennessey, Directora de la Oficina del Consejo de Europa en Bosnia-Herzegovina